

AGRÁRPIACI JELENTÉSEK

ZÖLDSÉG, GYÜMÖLCS ÉS BOR

XIV. évfolyam 18. szám
2010. szeptember 27.



Zöldség, Gyümölcs és Bor

XIV. évfolyam 18. szám

2010. 37-38. hét

Megjelenik kéthetente

Felelős szerkesztő:

Dr. Stummer Ildikó

Készítette:

Isépy Anett

isepy.anett@aki.gov.hu

Varga Viktória

varga.viktoria@aki.gov.hu

Szente-Orbán Csaba

szente-orban.csaba@aki.gov.hu

Ecsediné Wanek Zsuzsanna

wanek.zsuzsa@aki.gov.hu

Kiadja:

Agrárgazdasági Kutató Intézet

Piaci-árinformációs Szolgálat

H-1093 Budapest, Zsil utca 3-5.

Postacím: H-1463 Budapest, Pf.: 944

Telefon: (06 1) 476-6092

Fax: (06 1) 217-8111

www.aki.gov.hu

aki@aki.gov.hu

https://pair.aki.gov.hu

A Zöldség, Gyümölcs és Bor piaci jelentésen kívül kínáljuk még a Gabona és Ipari Növények, Baromfi, Élőállat és Hús, Tej és Tejtermékek piaci jelentéseket is.

A kiadványokkal kapcsolatban részletes felvilágosítást ad:

Mihók Zsolt

Telefon: (06 1) 476-3064

TARTALOMJEGYZÉK

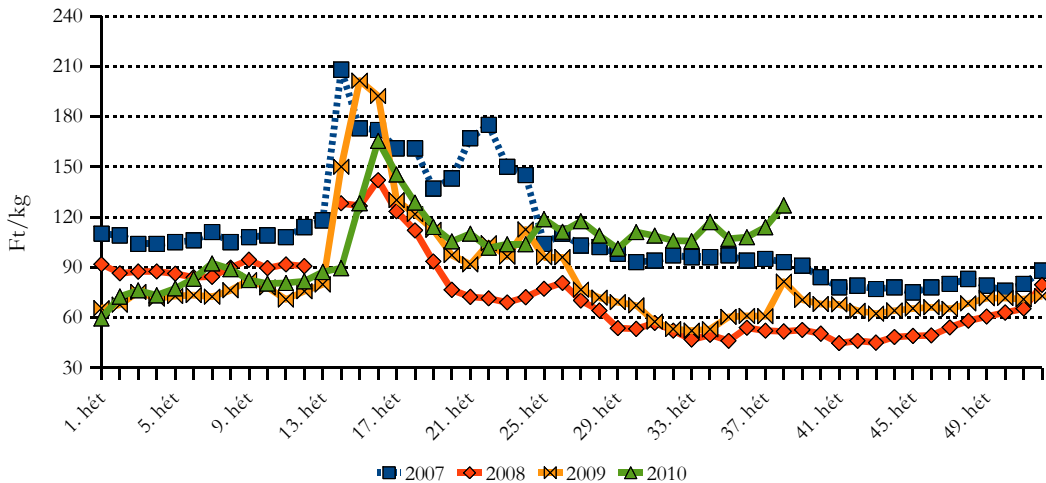
TARTALOMJEGYZÉK.....	2
ZÖLDSÉG - ÉS GYÜMÖLCSPIACI JELENTÉS.....	3
Néhány zöldség- és gyümölcsféle piaci helyzete a Budapesti Nagyban Piacon.....	3
Vöröshagyma terméskiesés, magasabb árak.....	4
Néhány I. osztályú, belföldi zöldség és gyümölcs leggyakoribb bruttó termelői ára a Budapesti Nagyban Piacon.....	11
Az Unióból és a harmadik országokból származó, I. osztályú zöldség és gyümölcs leggyakoribb bruttó ára a Budapesti Nagyban Piacon.....	13
Zöldség és gyümölcs árak a poznani, a bécsi és a hamburgi nagyban piacon.....	16
BORPIACI INFORMÁCIÓK.....	17

ZÖLDSÉG - ÉS GYÜMÖLCSPIACI JELENTÉS

Néhány zöldség- és gyümölcsféle piaci helyzete a Budapesti Nagyban Piacon

Bőséges a hazai **burgonya** felhozatala, a korábbi évekhez viszonyítva azonban kisebb a kínálat. A Betakarítási Koordinációs Bizottság tájékoztatása szerint 2010-re 414 ezer tonna körüli termésmennyiség prognosztizálható, amely 26%-kal kevesebb a tavalyi évhez képest. A jelenlegi ár-szint 70%-kal magasabb az elmúlt három év átlagánál. Július óta csak hazai burgonya szerepelt a kínálatban, a 37. héten azonban ismét megjelent a francia áru, a magyarral közel azonos áron.

A belföldi burgonya termelői ára a Budapesti Nagyban Piacon



Forrás: AKI PÁIR

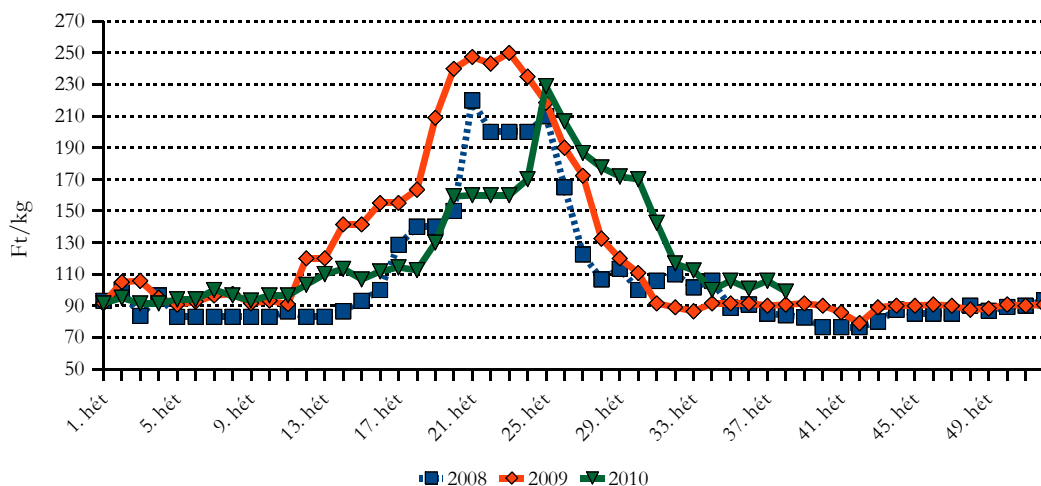
A reprezentatív nagybani piacon a 37-38. héten másfél év után, minimális mennyiségben, de ismét lehetett a hazai mellett külpiacon **sütőtököt** kapni. A francia terméket a belföldinél 150%-kal magasabb áron, 380 Ft/kg-ért kínálták.

Szintén a megfigyelt két hét újdonsága a **torma** megjelenése is. A jelenlegi 900 Ft/kg körüli piacra lépési ár az elmúlt öt évben jellemző áraknak a kétszerese.

A belföldi **sárgarépa** kilogrammonkénti termelői ára a 38. héten kismértékben csökkent, a csomós árué azonban nőtt. A kínálatot bővítő belga áru hasonló áron kapható, mint a hazai kg-os.

A **petrezselyemgyökér** kilogrammos ára esett, a 38. héten 380 Ft/kg-ért lehetett megvásárolni, míg a csomósé változatlan maradt (200 Ft/csomó). Import termék ebből a zöldségfajból nincs.

A belföldi sárgarépa termelői ára a Budapesti Nagyban Piacon



Forrás: AKI PÁIR

A 38. héttől a Budapesti Nagyban Piacon a hazai termesztésű **almafajták** közül a „Mutsu”, az „Idared” és a „Gala” fajtákkal párhuzamosan már kapható a „Jonathan” és a „Golden delicious” fajta is. Az említett öt fajtánál ebben az évben átlagosan 60%-kal voltak magasabbak a 38. heti árak a tavalyihoz képest.

Széles a belföldi termesztésű **szilvafajták** köre. Az ún. „európai szilvát” 130-170 Ft/kg-ért, a gömbölyű, nagyobb gyümölcsű, kékeslila színű ún. „japán típusú szilvát” pedig 200 Ft/kg-os áron kínálják. Az import kínálatban mindkét típus kapható, de lényegesen magasabb áron.

A déligyümölcsök közül a **narancs** kínálatában a Dél-afrikai Köztársaságból származó mellett alacsonyabb áron megjelent a spanyol áru is (330 Ft/kg).

A **citrom** választéka is ezekben a hetekben bővült ki, a június óta kapható argentin versenytársaként már a török áru is megtalálható.

Vöröshagyma termés kiesés, magasabb árak

Az *Európai Unióban* a vöröshagyma termése az idén várhatóan nem éri a 2009. évi szintet (5,6 millió tonna), a termés kiesés mértéke azonban még nehezen becsülhető meg. A legjelentősebb vöröshagyma-exportőr *Hollandiában*, az elmúlt három évben a termés meghaladta az egy millió tonnát. Az elmúlt évtizedben a hozamok elérték az 54 tonnát hektáronként (vö.: Magyarországon 21-23 tonna/ha). A termőterület 11%-kal 21,6 ezer hektárra nőtt az idén, illetve 4%-kal többen foglalkoznak hagymatermesztéssel mint tavaly. A termőterület növekedését feltehetően a kedvező 2009. évi árak okozták. Meg kell jegyezni, hogy Hollandia 2010 első felében rekordmennyiség-

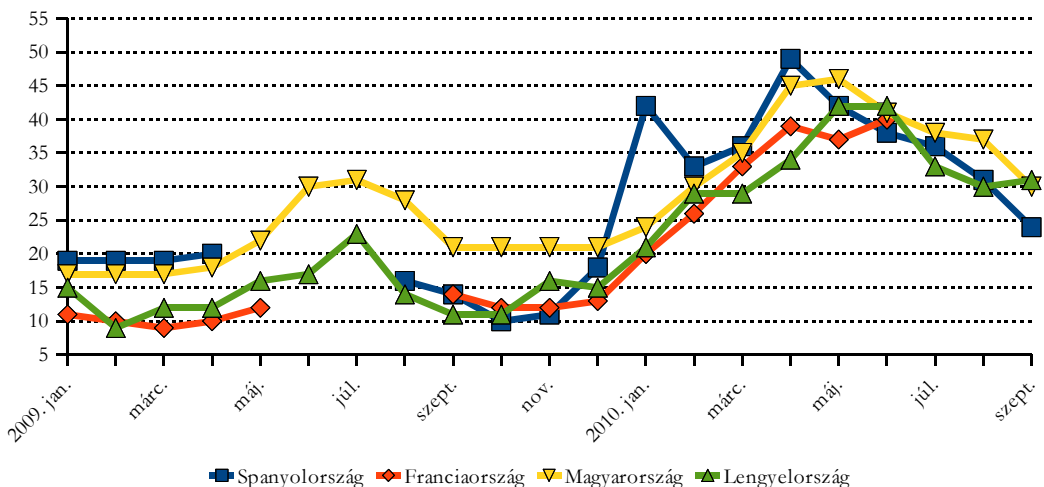
get, 473 ezer tonna vöröshagymát exportált. Legnagyobb mértékben, 82%-kal az Oroszországba irányuló export nőtt, 104,5 ezer tonnára. Emellett Németország felé 21%-kal, 40,3 ezer tonnára, Lengyelország felé 46%-kal, 27,9 ezer tonnára nőtt a kivitel, ugyanakkor Nagy-Britanniába 12%-kal, 20,2 ezer tonnára, Franciaországba 8%-kal, 20,2 ezer tonnára csökkent. *Lengyelországban* szeptember közepén a vöröshagyma kínálata gyenge, az árak magasak. Szakértők szerint nagyobb kínálat és árcsökkenés csak az ősszel várható. *Ausztriában* nőtt a kínálat, a termelői árak stabilak, az árak minőség és méret függvényében 1,0-1,2 euró/kg között mozognak.

Az EU vöröshagyma-kínálata kiegészül a harmadik országokból érkező termékekkel. Az idei év első félévében közel 10%-kal, 265,9 ezer tonnára nőtt a harmadik országokból származó behozatal az előző év azonos időszakához képest. Chile, Egyiptom és Kína növelte exportját az EU-ba, ugyanakkor Argentína 60%-kal kevesebb, 10,3 ezer tonna vöröshagymát szállított.

Oroszország jelentős import kereslete erősen befolyásolja a hagymapiacot. Oroszország európai uniós vöröshagyma-importja (döntően Hollandiából) a kétszeresére emelkedett az első félévben az elmúlt év azonos időszakához képest.

Az Európai Unióban a kisebb terméseredményekkel összefüggésben emelkedtek az árak a 2010/2011. szezon kezdetén. Hollandiában a vöröshagyma ára több éve az európai átlag alatt van. 2010. augusztus-szeptemberben Hollandiában is magasabbak voltak az árak (11-13 euró/100 kg) az egy évvel korábbiánál. Lengyelországban és Spanyolországban is emelkedtek az árak, ezzel együtt továbbra is alacsonyabbak a magyarországi termelői árakhoz viszonyítva.

A barna héjú vöröshagyma nettó termelői ára az EU-ban (euró/100 kg)

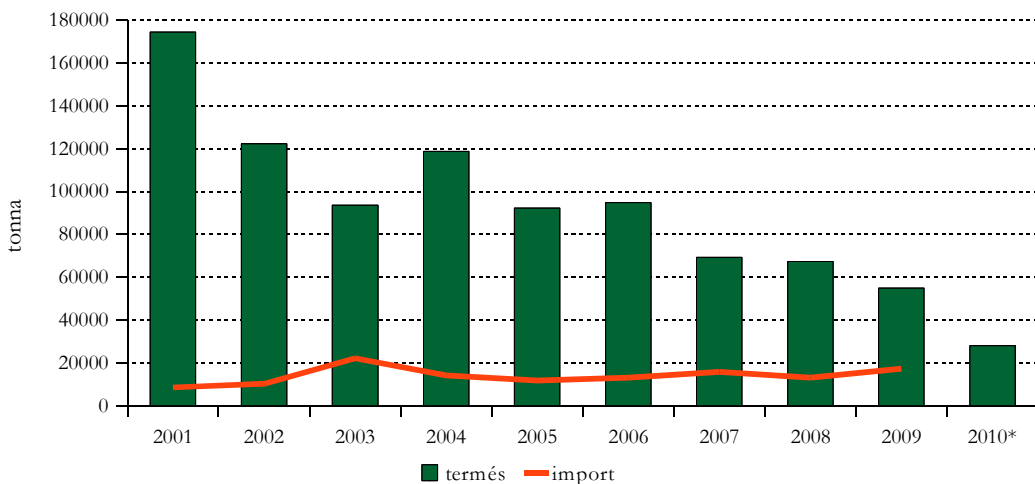


Forrás: AKI PÁIR, EU Bizottság

Magyarországon jelentős mértékben csökkent a vöröshagyma termelése az elmúlt évtizedben. A termőterület közel a felére (1,5 ezer hektárra) esett az idén, az előző évhez képest. Az idei évben

elemi károk (belvíz, vihar jégverés) sújtották a vöröshagyma termést. Makó térségében a 2010. június 18-ai jégverés jelentős területeken 100%-os kárt okozott. A vöröshagyma országos termésát-laga 8%-kal, 19 t/hektárra csökkent. Az előzetes adatok szerint a vöröshagyma termés a felére, 28 ezer tonnára esett vissza előző évihez viszonyítva. Meg kell jegyezni, hogy a termés kiesés mel-lett az idén a vöröshagyma magas víztartalma további tárolási veszteségeket eredményezhet.

A vöröshagyma termése és behozatala Magyarországon



* Becslés.

Forrás: KSH

Makó vízrajzi szempontból alacsonyan fekszik, ezért a termésbiztonság növelése érdekében elengedhetetlen feladat a lefolyó víz elvezető rendszerének karbantartása, működtetése. Az idei termés kiesés (beleértve a szaporítóanyagot is), valamint a milliárdokban mérhető kár az elkövetkező évekre is erőteljes hatással lesz. Hosszabb távon azonban a kevesebb termés áremelkedést hoz, így nem kell számítani a termesztési kedv jelentős csökkenésére.

A friss és hűtött vöröshagyma külkereskedelmi egyenlege negatív. Magyarország a belföldi termés mellett jelentős mennyiségű behozatalra szorult az elmúlt években, amely a hazai termés közel 20%-át teszi ki. A 2009. évi kedvezőtlen termés miatt 2009. II. félévben több mint kétszeresére nőtt az import az előző év azonos időszakához képest ugyanakkor a KSH adatai szerint 2010 első félévében a behozatal 16%-kal, 6,9 ezer tonnára csökkent, az egy évvel korábbihoz viszonyítva. Németországból 27%-kal, 1,31 ezer tonnára csökkent a behozatal, míg Hollandiából 5%-kal, 2,67 ezer tonnára nőtt. Szintén hozzájárult a hazai vöröshagyma termesztés visszaeséséhez, hogy míg az ezredforduló előtt Németország volt hazánk egyik legfontosabb exportpiaca, addig mára a hazaihoz képest háromszor nagyobb területen termel vöröshagymát, és egyik fő beszállítónk lett.

A magyar vöröshagyma döntően belföldi értékesítésre kerül. A termés alakulásától függetlenül a friss fogyasztásra történő értékesítés aránya folyamatosan emelkedett, a feldolgozásra történő pedig csökkent az elmúlt években.

Az AKI PÁIR adatai szerint a Budapesti Nagybani Piacon, a kisebb kínálat magasabb termelői árakat eredményezett. Az első félévben 72%-kal volt magasabb a vöröshagyma termelői ára 2009 hasonló időszakához képest. Május végén a belföldi barna héjú vöröshagyma néhány hétig eltűnt a Budapesti Nagybani Piac kínálatából. Az áttelelő hagyma magas áron jelent meg a kínálatban, majd a tavaszi vetésű és a dughagymás fajták megjelenésével az árak mérséklődtek. Ezzel együtt megállapítható, hogy július-szeptemberben a vöröshagyma termelői ára 36%-kal volt magasabb mint egy évvel korábban.

A belföldi termesztésű vöröshagyma termésmennyisége és termelői ára a Budapesti Nagybani Piacon (Ft/kg)

	Termelői átlagár (Ft/kg)		Termésmennyiség (1000 tonna)
	I. félév	II. félév	
2006	76	97	95
2007	109	99	69
2008	94	58	67
2009	72	97	55*
2010	124	132**	28***

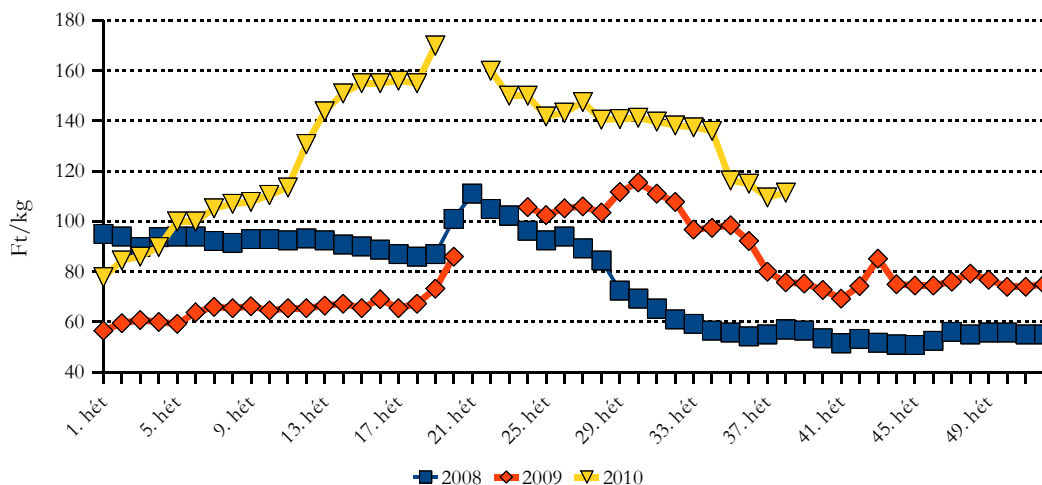
* KSH előzetes adat.

** 2010. július-szeptember

*** VM becslés.

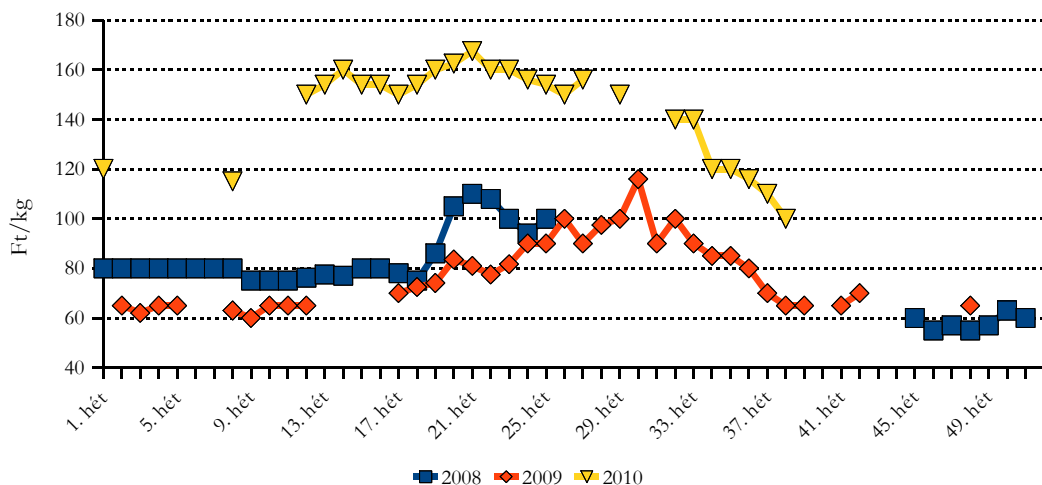
Forrás: AKI PÁIR, KSH, VM

A belföldi barna héjú vöröshagyma termelői ára a Budapesti Nagyban Piacon



Forrás: AKI PÁIR

A holland barna héjú vöröshagyma ára a Budapesti Nagyban Piacon



Forrás: AKI PÁIR

A Budapesti Nagyban Piac kínálatában jelen van külpici termék is. A holland vöröshagyma nagykereskedelmi ára 2010 első félévében a kétszeresére nőtt az elmúlt év azonos időszakához képest. A holland vöröshagymát a 2010/2011. szezon kezdetén, július-szeptemberben 61%-kal kínálták magasabb áron (133 Ft/kg) az egy évvel korábbinál.

A vizsgált budapesti- és vidéki fogyasztói piacokon a nagybani piacon megfigyelhető árten-
dencia jellemző. Az első félévben és július-szeptemberben is magasabb áron kínálták a vörös-
hagymát az elmúlt év azonos időszakához képest.

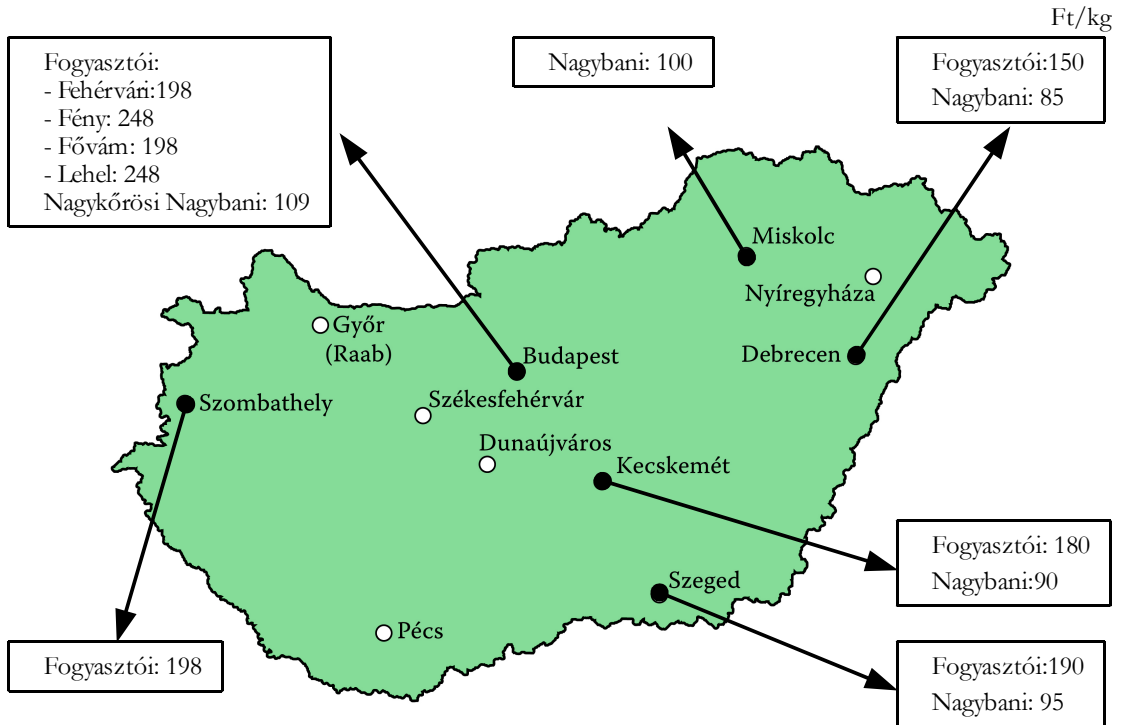
A belföldi vöröshagyma ára néhány fogyasztói piacon (Ft/kg)

		Fehérvári út	Fény utca	Fővám tér	Lehel tér	Debrecen	Kecskemét	Szeged	Szombathely
barna héjú	2009. I. félév	125	147	118	150	127	154	136	112
	2010. I. félév	193	205	182	201	174	187	163	192
	<i>Változás (%)</i>	<i>154,4</i>	<i>139,4</i>	<i>154,1</i>	<i>134,6</i>	<i>137,0</i>	<i>121,2</i>	<i>120,5</i>	<i>172,0</i>
	2009. VII-IX.	168	163	158	185	164	165	157	155
	2010. VII-IX.	239	242	206	247	211	217	220	212
	<i>Változás (%)</i>	<i>142,2</i>	<i>148,6</i>	<i>130,2</i>	<i>133,6</i>	<i>128,4</i>	<i>131,7</i>	<i>140,3</i>	<i>136,4</i>
Lila héjú	2009. I. félév	213	206	198	231	231	225	256	247
	2010. I. félév	264	245	224	233	271	261	240	254
	<i>Változás (%)</i>	<i>123,9</i>	<i>119,0</i>	<i>113,6</i>	<i>101,0</i>	<i>117,1</i>	<i>115,7</i>	<i>93,8</i>	<i>102,9</i>
	2009. VII-IX.	294	255	243	244	274	234	262	256
	2010. VII-IX.	367	298	279	334	300	283	343	274
	<i>Változás (%)</i>	<i>124,5</i>	<i>116,7</i>	<i>114,5</i>	<i>136,9</i>	<i>109,4</i>	<i>121,1</i>	<i>131,2</i>	<i>107,3</i>

Forrás: AKI PÁIR

1. ábra

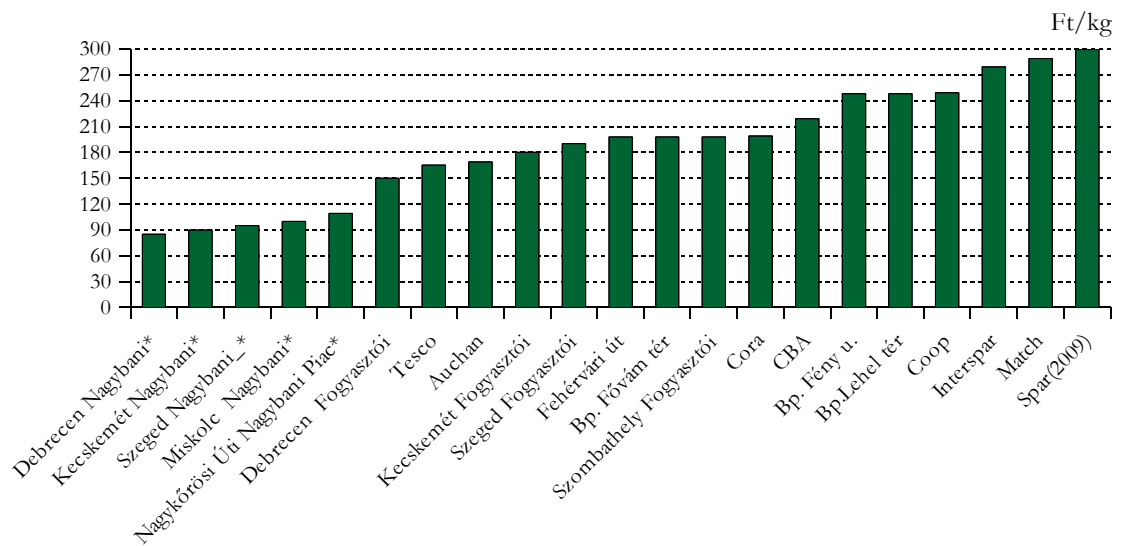
A vöröshagyma bruttó nagybani és fogyasztói ára (2010. 38. hét)



Forrás: AKI PÁIR

2. ábra

A vöröshagyma bruttó nagybani és fogyasztói ára (2010. 38. hét)



Forrás: AKI PÁIR

1. táblázat

**Néhány I. osztályú, belföldi zöldség és gyümölcs leggyakoribb bruttó termelői ára a
 Budapesti Nagyban Piacon**

Faj	Fajta/ Típus	Méret	Mérték- egység	2009. 38. hét	2010. 37. hét	2010. 38. hét	2010. 38. hét / 2009. 38. hét (%)	2010. 38. hét / 2010. 37. hét (%)
Paradicsom	gömb	40-47 mm	Ft/kg	130	435	410	315,4	94,3
		47-57 mm	Ft/kg	140	415	410	292,9	98,8
		57-67 mm	Ft/kg	95	205	240	252,6	117,1
	Fürtös	47 mm+	Ft/kg	155	475	460	296,8	96,8
		40-47 mm	Ft/kg	165	500	475	287,9	95,0
	Paprika	TV édes p.	30-70 mm	Ft/kg	135	145	165	122,2
70 mm+			Ft/kg	185	195	215	116,2	110,3
Hegyes p.		-	Ft/db	47	58	58	123,7	100,0
Bogyiszőlő		-	Ft/kg	240	290	290	120,8	100,0
Pritamin		-	Ft/kg	370	340	330	89,2	97,1
Alma p.		-	Ft/kg	155	190	190	122,6	100,0
Kaliforniai p.		70 mm+	Ft/kg	387	500	500	129,3	100,0
Cseresznye p.		-	Ft/kg	200	245	200	100,0	81,6
Lecsőpaprika		-	Ft/kg	100	110	130	130,0	118,2
Blondie		40-70 mm	Ft/kg	200	200	-	-	-
	70 mm+	Ft/kg	170	-	220	129,4	-	
Uborka	Kígyó	350-400 g	Ft/kg	-	220	-	-	-
		400-500 g	Ft/kg	165	180	210	127,3	116,7
	Berakó(fürtös)	3-6 cm	Ft/kg	210	240	265	126,2	110,4
		6-9 cm	Ft/kg	165	190	220	133,3	115,8
Görögdinnye	Magvas-Gömb-csíkos	9-14 cm	Ft/kg	160	158	183	114,6	116,4
		-	Ft/kg	58	35	30	52,2	85,7
	Magvas-Gömb-sötétzöld	-	Ft/kg	55	43	40	72,7	94,1
	Magvas-Hosszú-csíkos	-	Ft/kg	60	40	40	66,7	100,0
Fejes káposzta	Magvas-Hosszú-világoszöld	-	Ft/kg	70	40	40	57,1	100,0
		Fehér	-	Ft/kg	70	85	80	114,3
	Vörös	-	Ft/kg	130	145	130	100,0	89,7

1. táblázat folytatása

Néhány I. osztályú, belföldi zöldség és gyümölcs leggyakoribb bruttó termelői ára a Budapesti Nagybani Piacon

Faj	Fajta/ Típus	Méret	Mérték- egység	2009. 38. hét	2010. 37. hét	2010. 38. hét	2010. 38. hét / 2009. 38. hét (%)	2010. 38. hét / 2010. 37. hét (%)
Karfiol	karfiol	16 cm+	Ft/kg	235	240	170	72,3	70,8
Vöröshagyma	Barna héjú	40-70 mm	Ft/kg	72	107	109	151,8	101,4
		70 mm+	Ft/kg	80	112	112	139,4	99,6
	Lila héjú	40-70 mm	Ft/kg	135	200	180	133,3	90,0
	Zöldhagyma	-	Ft/csomó	85	100	90	105,9	90,0
Fokhagyma	Fokhagyma	45 mm+	Ft/kg	600	1050	1050	175,0	100,0
Gomba	Csiperke	-	Ft/kg	417	421	417	100,0	99,1
	Laska	-	Ft/kg	525	550	525	100,0	95,5
Csemege- kukorica	-	-	Ft/db	38	48	45	120,0	93,8
Körte	Alex/Bosc K.	60-70 mm	Ft/kg	280	-	305	108,9	-
	Vilmos	60-75 mm	Ft/kg	275	280	290	105,5	103,6
Bírskörte	-	-	Ft/kg	-	225	235	-	104,4
Szilva	Bluefre	28-35 mm	Ft/kg	-	120	-	-	-
		51-61 mm	Ft/kg	150	190	200	133,3	105,3
	fehér húsú	61-67 mm	Ft/kg	190	250	240	126,3	96,0
		67-73 mm	Ft/kg	210	295	290	138,1	98,3
		51-61 mm	Ft/kg	140	170	180	128,6	105,9
Őszibarack	sárga húsú	61-67 mm	Ft/kg	170	220	230	135,3	104,6
		67-73 mm	Ft/kg	190	255	265	139,5	103,9
Földieper	-	-	Ft/kg	900	1200	-	-	-
Málna	-	-	Ft/kg	975	1315	-	-	-
Dió (tisztított)	-	-	Ft/kg	2200	2100	2100	95,5	100,0
Csemege- szőlő	Attila	150-200g	Ft/kg	-	240	-	-	-
	Cardinal	150-200g	Ft/kg	-	280	-	-	-
	Pannónia	150-200g	Ft/kg	120	235	235	195,8	100,0
	Chasselas	75-150g	Ft/kg	100	210	190	190,0	90,5

A teljes adatbázis megtekinthető a www.aki.gov.hu oldalon

Forrás: AKI PÁIR

2. táblázat

**Az Unióból és a harmadik országokból származó, I. osztályú zöldség és gyümölcs
 leggyakoribb bruttó ára a Budapesti Nagyban Piacon**

Faj	Fajta/ Típus	Méret	Szárm. hely	Mérték- egység	2009. 38. hét	2010. 37. hét	2010. 38. hét	2010. 38. hét / 2009. 38. hét (%)	2010. 38. hét / 2010. 37. hét (%)
Burgonya	nem jelölt	-	Franciao.	Ft/kg	-	120	118	-	97,9
	gömb	40-47 mm	Lengyelo.	Ft/kg	-	420	-	-	-
Paradicsom	Fürtös	40-47 mm	Hollandia	Ft/kg	-	480	473	-	98,4
			Olaszo.	Ft/kg	-	500	-	-	-
	Koktél	15 mm+	Olaszo.	Ft/kg	-	750	-	-	-
Paprika	Kaliforniai p.	70 mm+	Hollandia	Ft/kg	-	560	600	-	107,1
		apró	Olaszo.	Ft/kg	-	350	-	-	-
Padlizsán	-	70 mm+	Olaszo.	Ft/kg	-	440	300	-	68,2
			Spanyolo.	Ft/kg	-	-	280	-	-
Sütőtök	Kanadai	-	Franciao.	Ft/kg	-	380	380	-	100,0
Sárgarépa	-	-	Belgium	Ft/kg	-	98	113	-	115,4
Zeller	Gumós	-	Hollandia	Ft/kg	-	232	250	-	107,8
Fejes káposzta	Fehér	-	Hollandia	Ft/kg	-	100	100	-	100,0
Karfiol	karfiol	16 cm+	Hollandia	Ft/kg	-	300	-	-	-
			Hollandia	Ft/kg	65	110	103	157,7	93,2
			Töröko.	Ft/kg	-	100	-	-	-
			Lila héjú	40-70 mm	Hollandia	Ft/kg	140	180	168
Alma	Granny S.	65 mm+	Chile	Ft/db	-	73	-	-	-
			Franciao.	Ft/db	69	-	71	103,7	-
	Jonagold	65 mm+	Olaszo.	Ft/kg	-	210	-	-	-
Körte	Korai	-	Olaszo.	Ft/kg	-	320	-	-	-
			Fétel apát	65-80 mm	Olaszo.	Ft/kg	-	-	280
	Vilmos	60-75 mm	Olaszo.	Ft/kg	244	280	-	-	-
Szilva	Stanley	35 mm+	Olaszo.	Ft/kg	-	-	420	-	-
	Japán típusú	28-35 mm	Olaszo.	Ft/kg	420	-	420	100,0	-
		35 mm+	Olaszo.	Ft/kg	420	420	-	-	-
Őszibarack	nem jelölt	-	Olaszo.	Ft/kg	300	308	358	119,2	116,1
			Spanyolo.	Ft/kg	-	268	313	-	116,6

2. táblázat folytatása

**Az Unióból és a harmadik országokból származó, I. osztályú zöldség és gyümölcs
leggyakoribb bruttó ára a Budapesti Nagyban Piacon**

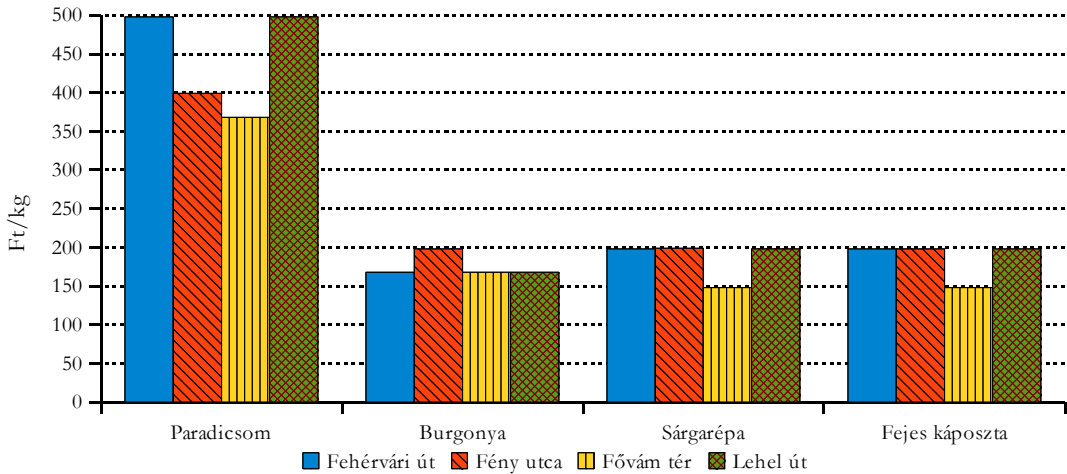
Faj	Fajta/ Típus	Méret	Szárm. hely	Mérték- egység	2009. 38. hét	2010. 37. hét	2010. 38. hét	2010. 38. hét / 2009. 38. hét (%)	2010. 38. hét / 2010. 37. hét (%)
Nektarin	fehér húsú	-	Olaszo.	Ft/kg	-	274	310	-	113,2
	nem jelölt	-	Olaszo.	Ft/kg	263	-	320	121,5	-
Földieper	-	-	Hollandia	Ft/kg	-	-	2000	-	-
			Lengyelo.	Ft/kg	900	-	1200	133,3	-
			Olaszo.	Ft/kg	-	2250	-	-	-
Málna	-	-	Lengyelo.	Ft/kg	-	1000	-	-	
Mandula (tisztított)	-	-	Kanada	Ft/kg	-	-	2000	-	-
			USA	Ft/kg	1800	2000	2000	111,1	100,0
Mogyoró (tisztított)	-	-	Töröko.	Ft/kg	2200	2000	2000	90,9	100,0
Földimogyoró	-	-	Kína	Ft/kg	500	500	500	100,0	100,0
Csemegeszőlő	Fehér	-	Olaszo.	Ft/kg	273	262	280	102,4	106,9
	Piros	-	Olaszo.	Ft/kg	320	338	320	100,0	94,7
Citrom	-	53-65mm	Argentína	Ft/kg	440	544	525	119,3	96,5
Mandarin	-	54-69mm	Argentína	Ft/kg	407	508	480	118,0	94,5
Narancs	Valancia late	67-80mm	Dél-Afrikai Közt.	Ft/kg	267	360	363	135,9	100,7
			Spanyolo.	Ft/kg	200	-	330	165,0	-
Grapefruit	-	-	Dél-Afrikai Közt.	Ft/kg	290	330	353	121,6	106,8
Kivi	-	-	Olaszo.	Ft/kg	240	393	360	150,0	91,7
				Ft/db	47	-	51	108,5	-
Banán	-	-	Ecuador	Ft/kg	244	272	272	111,5	100,0
			Elefántcsont part	Ft/kg	-	261	-	-	-
			Kolumbia	Ft/kg	239	272	268	112,4	98,6
			Kamerun	Ft/kg	-	261	261	-	100,0

A teljes adatbázis megtekinthető a www.aki.gov.hu oldalon

Forrás: AKI PÁIR

3.ábra

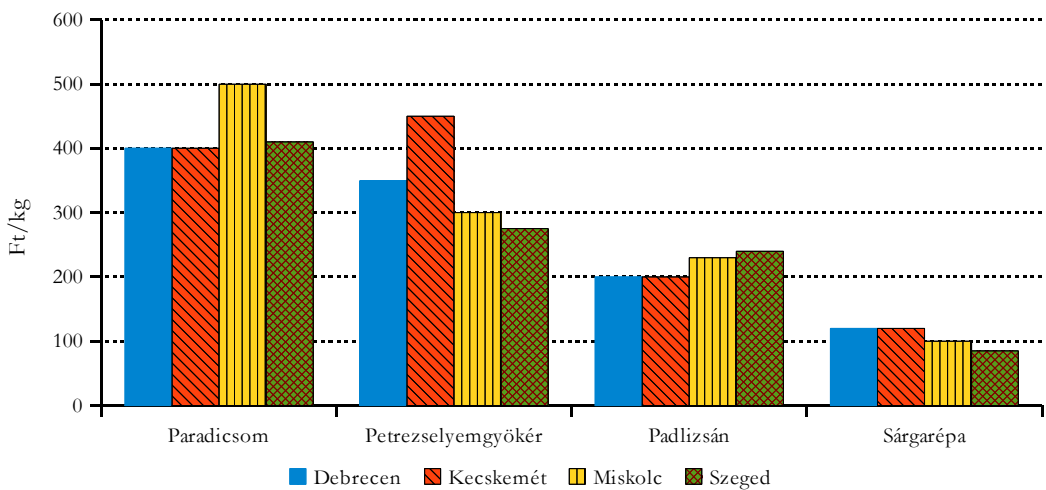
Néhány zöldségféle leggyakoribb ára négy budapesti fogyasztói piacon
2010. 38. hét



Forrás: AKI PÁIR

4.ábra

Néhány zöldségféle leggyakoribb ára négy vidéki nagybani piacon
2010. 38. hét



Forrás: AKI PÁIR

3. táblázat

Zöldség és gyümölcs árak a poznani, a bécsi és a hamburgi nagybani piacon

Ft/kg

Termék	Származás	Poznan		Származás	Bécs		Származás	Hamburg	
		min.	max.		min.	max.		min.	max.
Padlizsán	külpiai	-	-	török	368	425	holland	507	563
Fejes káposzta	belföldi	107*	142*	belföldi	85	156	belföldi	62	90
Laskagomba	belföldi	854	997	magyar	1019	1132	lengyel	1266	1407
Sárgarépa	belföldi	57	85	belföldi	226	286	belföldi	113	135
Kínai kel	belföldi	142*	178*	belföldi	85	142	belföldi	211	253
Kajszibarack	külpiai	641	712	francia	708	708	török	675	732
Cukkini	belföldi	71	185	belföldi	226	340	belföldi	281	310
Nektarin	belföldi	142	214	spanyol	283	396	olasz	281	352
Banán	külpiai	245	277	külpiai	-	-	tengerentúli	340	360
Petrezselyemgyökér	belföldi	214	285	belföldi	226	283	belföldi	324	450
Körte	belföldi	214	285	belföldi	142	283	belföldi	169	239
Őszibarack	külpiai	263	335	belföldi	198	453	olasz	281	352
Zeller	belföldi	171	214	belföldi	255	340	belföldi	211	295
Fokhagyma	külpiai	1032	1139	belföldi	1132	1132	spanyol	1069	1182
Csiperkegomba	belföldi	303	356	magyar	566	708	belföldi	605	675
Burgonya	belföldi	43	57	belföldi	57	125	belföldi	107	129

* Ft/db.

Forrás: www.bbrt.servery.pl/wgro, www.magwien.gv.at, www.marktundpreis.de

BORPIACI INFORMÁCIÓK

Az ültetvényekben folyik a kármentés, a gazdák hamarabb szüretelik a borszőlő fajtákat, hogy további kár ne keletkezessen bennük. A hűvös, csapadékos időjárás, valamint az idő előtti szüret miatt a must cukortartalma alacsony, ami plusz alkohol hozzáadását tenné szükségessé. Magyarország kérvényezte Brüsszelben, hogy 1,5 térfogatszázalék helyett az idén kivételesen 2 térfogatszázalékkal lehessen javítani a szőlőmust és az erjedésben lévő újbor természetes alkoholtartalmát. Ez a 0,5 százalékos nem sok, ugyanakkor az alkoholtartalom alsó határán lévő boroknál nagyon sokat jelent az eltarthatóság miatt. Amennyiben a Bizottság részéről pozitív döntés születik, úgy jogszabályi keretek között kerül engedélyezésre. A fent leírtak alapján az idén valószínűleg megnő az asztali minőségű borok aránya.

A kisebb termés miatt az idén akár a tavalyi ár kétszeresét is megkapják a gazdák szőlőjükért. A tavalyinál magasabb felvásárlási ár azonban korántsem jelenti a szőlőágazat helyzetének javulását, mert a ráfordítás is magasabb volt az idén, a haszon viszomónt alacsonyabb a szokásosnál. A környező országokban is kevesebb szőlő termett. Csehország és Szlovákia Magyarország több borvidékéről próbálja pótolni kieső termését, magasabb árat kínálva a szőlőért.

Az elmúlt két hét csapadékos időjárásának következtében a Botrytis komoly károkat okozott a szőlőben, ugyanakkor a földekre sem lehetett rámenni. A HNT által korábban jelzett 3 millió hektoliternél kevesebb, 2,8 millió hektoliter körüli bortertermés várható. A csökkenéshez hozzájárul hazánk éves bortertermésének a felét adó Duna-Borrégió terméskiesése is. A régióhoz tartozó Kunsági borvidéken a terméskiesés 60-65%. A jövőben a szőlőültetvények területének csökkenése várható a Kunsági Borvidéken, ugyanis az MVH-hoz beérkezett 4400 kivágási kérelem közül 1200 ezt a térséget érinti. Országsszerte összesen 2560 hektár szőlő kivágására kértek támogatást a gazdák. Ehhez jön még a tavalyi 2500 kérelem, amely 1700 hektárt érint.

Magyarország átmenő borkészlete az augusztus 1-jén 2,8-2,9 millió hektoliter volt, 200 ezer hektoliterrel több, mint tavaly. Ennek értelmében egyelőre nincs szükség borbehozatalra.

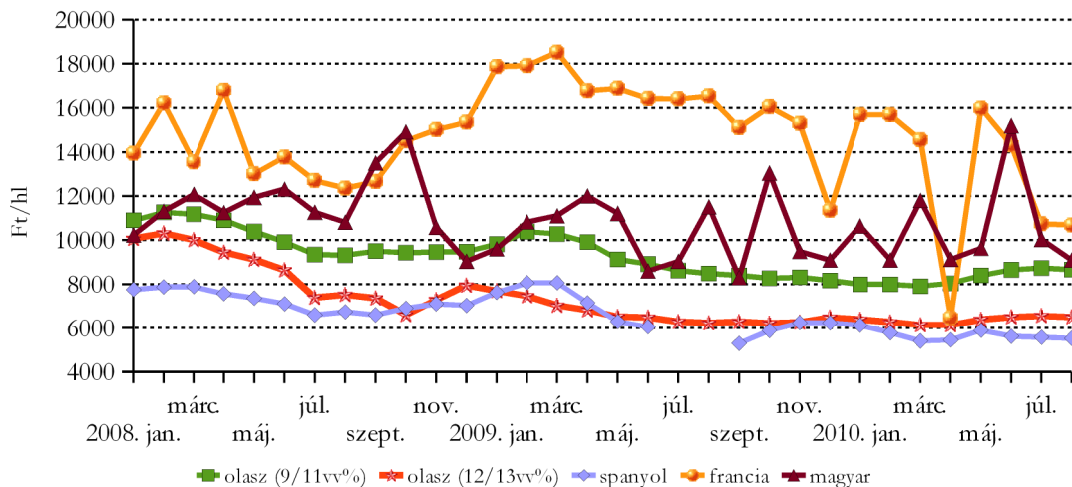
Az ISMEA és az Olasz Borszövetség által közzétett adatok alapján Olaszország idei bortertermése 45 millió hektoliter körül alakul, amely 1%-kal elmarad a 2009. év termésétől. A szőlő minősége jó, de sok múlik a következő 20-25 nap időjárásán.

Franciaországban úgy tűnik jó évjárat lesz az idei, a várható bortertermés 47,3 millió hl lesz, 1,2%-kal több, mint 2009-ben volt. Ebből 22,5 millió hl lesz az eredetmegjelöléssel ellátott bor, 17 millió hl a földrajzi oltalom alatt álló és a földrajzi jelzés nélküli bor és 7,8 millió hektoliter bort használhatnak fel konyhak előállításához.

Ausztriában az elmúlt tíz év leggyengébb termésmennyisége várható. Az első becslések szerint a bortertermés várhatóan nem éri el az 1 millió hektolitert, utoljára 1997-ben volt ilyen alacsony (1,84 millió hektoliter). Ausztria bortertermése több év átlagában 2,6 és 2,7 millió hektoliter között változik.

1. ábra

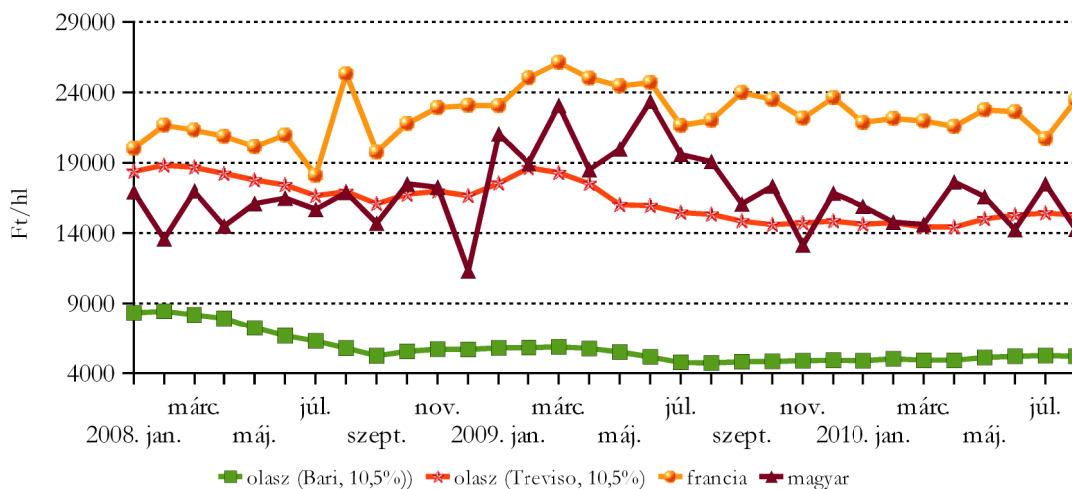
A lédíg kiszterelésű fehér asztali borok értékesítési ára néhány európai országban



Forrás: AKI PÁIR, ISMEA, MAPA, OIV

2. ábra

A lédíg kiszterelésű fehér tájborok értékesítési ára néhány európai országban

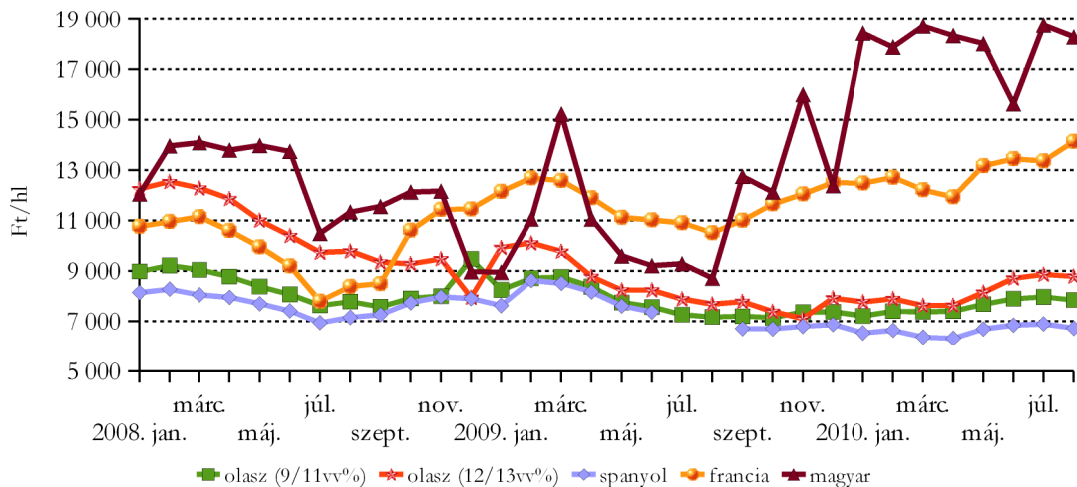


Olaszország Bari és Treviso borvidékén termelt tájborok átlagára

Forrás: AKI PÁIR, ISMEA, OIV

3. ábra

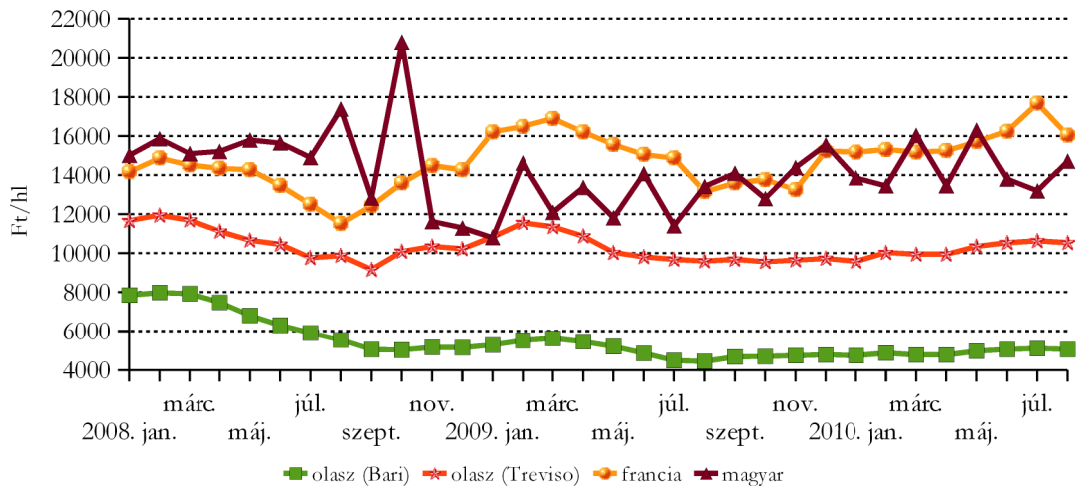
A lédig kiszerezésű vörös és rozé asztali borok értékesítési ára néhány európai országban



Forrás: AKI PÁIR, ISMEA, MAPA, OIV

4. ábra

A lédig kiszerezésű vörös és rozé tájborok értékesítési ára néhány európai országban



Olaszország Bari és Treviso borvidékén termelt tájborok átlagára

Forrás: AKI PÁIR, ISMEA, OIV



Agrárgazdasági Kutató Intézet

Piaci Árinformációs Rendszer

<https://pair.aki.gov.hu>